

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

254251  
180300 233

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 46887441                            | 50158600                            | 2021-09-08                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                  |                              |
| *****                | Numero d'ordine                          | 0196155                                                                |                  |                              |
|                      | Bolla                                    | 46887441                                                               |                  |                              |
|                      | Magazzino                                | 73/5061                                                                |                  |                              |
|                      | N. ordine cliente                        | 550003884902                                                           |                  |                              |
|                      | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                  |                              |
|                      | Dati supplementari                       | 20170714                                                               |                  |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 9009067975                                                             |                  |                              |
|                      |                                          | 080873324-6063-11                                                      |                  |                              |
|                      | 080-873-324                              | F-589996.K/0-7#W                                                       |                  |                              |
|                      |                                          | COM-Code DI                                                            |                  |                              |
|                      | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                  |                              |
|                      | Charge                                   | 0041394355                                                             | di cui           | 1792# 950099538 001          |
|                      | Charge                                   | 0041007702                                                             | di cui           | 1792# 965787150 002          |
|                      | Charge                                   | 0041007720                                                             | di cui           | 1792# 965792752 003          |
|                      | Charge                                   | 0041162719                                                             | di cui           | 1792# 965838722 004          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                        |                  |                              |
|                      | 4 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             |                  | Descriz. clienti             |
|                      | 4 P-26-SGP3                              | Pallet 800X600X160-INA-HLZ                                             |                  | TBA-500274                   |
|                      | 32 P-14-C0328                            | SLC GR-400X300X280-PP                                                  |                  | TBA-500273                   |
|                      | 896 P-42-RT3                             | 225X54X52-28 Tube 54X52x227.5                                          |                  |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                        |                  |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                       | PesoL. tara Nr.espresso                                                |                  |                              |
| MW PAL               | 795 X 599 X 720 mm                       |                                                                        |                  |                              |
|                      | 50158600-001                             | 950099538                                                              | 95,0 39,4 3404   | 76439500995381               |
|                      | 50158600-002                             | 965787150                                                              | 96,0 40,4 3404   | 76439657871507               |
|                      | 50158600-003                             | 965792752                                                              | 96,0 40,4 3404   | 76439657927525               |
|                      | 50158600-004                             | 965838722                                                              | 95,5 39,9 3404   | 76439658387229               |
|                      | Somma per spediz.                        | 50158600 4 colli                                                       | 382,5 160,1      | 1,371 m3                     |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

17:08

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>46887441</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50158600</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2021-09-08</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                    | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <b>AVIEXP46887441</b><br>A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                     |                                          |                                                                        |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830 |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

17:08



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-007932 vom 08.09.2021



21-007932

Ludwigsburg, 09.09.2021

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>13.09.2021</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>08.09.2021</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 46886554                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 46887398                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 46887403                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 46887408                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 46887414                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 46887420                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 46887431                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 46887434                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 46887436                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 46887441                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 46887444                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 46887455                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 46887452                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 46887471                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 46887458                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 16                                                                                                                                                                                                             | 46888968                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 17                                                                                                                                                                                                             | 46887478                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 18                                                                                                                                                                                                             | 46887446                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                      |                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>5.836                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58                 |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                          | 46,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5.836,00                                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                |                                               |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                            | <b>Ämtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |

KRENN + NAGEL S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

13 SET 2021

"Il sottoscritto ha ricevuto la merce in piena e sana conservazione"



Seit über ...

50  
Jahre



# CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-007932 vom 08.09.2021

Ludwigsburg, 09.09.2021

Seite 2 von 2

|                                                                            |                                                                                   |                                                                                |              |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                          |                                                                                   | <b>27</b> Gut 21-007932 empfangen am<br>Réception des marchandises le          | Datum / Date |
| <b>20</b> SCHAEFFLER<br>D-91074 HERZOGENAURACH                             | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg                            | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>I-70026 MODUGNO                                      |              |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |              |